

No. 54667*

**Germany
and
Georgia**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Georgia on cooperation in combatting organized crime, terrorism and other serious criminal offences. Berlin, 9 July 2014

Entry into force: *20 March 2017, in accordance with article 12*

Authentic texts: *English, Georgian and German*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Germany, 25 August 2017*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Allemagne
et
Géorgie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la coopération dans la lutte contre le crime organisé, le terrorisme et autres infractions pénales graves. Berlin, 9 juillet 2014

Entrée en vigueur : *20 mars 2017, conformément à l'article 12*

Textes authentiques : *anglais, géorgien et allemand*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Allemagne, 25 août 2017*

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

Agreement

between

the Government of the Federal Republic of Germany

and

the Government of Georgia

on

Cooperation in Combating Organized Crime, Terrorism and Other Serious Criminal
Offences

The Government of the Federal Republic of Germany
and
the Government of Georgia,
hereinafter referred to as the “Contracting Parties”,

Mindful of the huge importance attached to international cooperation aimed at preventing and combating crime, particularly organized crime, terrorism, crime involving narcotic drugs and precursor substances, arms trafficking, and unlawful smuggling of persons;

Motivated by the desire to promote the friendly relations between the Federal Republic of Germany and Georgia;

Desiring to intensify cooperation in all areas of their respective competence and to support one another;

Convinced that thus they will contribute to the good relations between the two countries, which are on friendly terms;

Considering the universally recognized norms and principles of international law and those international treaties which the two states have ratified and which concern the scope of this Agreement,

Have agreed as follows:

Article 1

(1) The Contracting Parties shall cooperate through their competent authorities in accordance with their national law in combating organized crime, terrorism and other serious crimes.

(2) Cooperation shall cover in particular the following fields:

1. offences against life, body and health;

2. terrorism;
3. unlawful cultivation, production, extraction, processing, storage, import, export, and transit of or trafficking in narcotic drugs and psychotropic substances, hereinafter referred to as “narcotic drugs”, as well as precursor substances;
4. unlawful manufacturing of, illicit trade in and smuggling of weapons, ammunition, explosives and chemical, biological, nuclear and other radioactive material and weapons;
5. smuggling of humans, human trafficking and illegal migration;
6. extortion;
7. money laundering;
8. production, possession or dissemination of counterfeit money, falsification, forgery or use of forged or falsified means of non-cash payment or securities;
9. forgery or falsification of official documents and certificates;
10. smuggling of goods;
11. property-related crimes;
12. cybercrime;
13. corruption;
14. cultural heritage-related crime.

(3) The two Contracting Parties shall cooperate particularly in cases involving the commission of criminal acts or preparations for such acts on the sovereign territory of one of the Contracting Parties and if there is evidence to suggest that these acts have the capacity to affect the other Contracting Party.

Article 2

(1) For the purpose of implementing this Agreement, cooperation between the Contracting Parties shall take place directly between the agencies referred to below in their area of competence.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

1. Federal Ministry of the Interior (Bundesministerium des Innern),
2. Federal Ministry of Finance (Bundesministerium der Finanzen),
3. Federal Ministry of Health (Bundesministerium für Gesundheit),
4. Federal Criminal Police Office (Bundeskriminalamt),
5. Federal Police Headquarters (Bundespolizeipräsidium),
6. Customs Criminological Office (Zollkriminalamt),
7. Federal Institute for Drugs and Medical Devices (Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte);

For the Government of Georgia:

1. Ministry of Internal Affairs,
2. Ministry of Finance.

(2) The Contracting Parties shall notify each other through diplomatic channels of any changes in competences or designation of the public authorities implementing this Agreement.

Article 3

For the purposes of implementing this Agreement, the Contracting Parties shall as far as possible and within the framework of their national law:

1. exchange information on criminal offences already committed or planned, on groups of perpetrators, their structures, links and methods of their activities, insofar as this is